

顾问 蒋星煜 主编 黄竹三 冯俊杰 校审 刘孝严

六十种曲评注

赠书记 锦笺记 蕉帕记

评注

吉林人民出版社

I207.37/76

六十种曲评注

第十七册



● 顾问 蒋星煜
● 主编 黄竹三
● 校审 刘孝严
冯俊杰

吉林人民出版社

首都师范大学图书馆



21285097

赠书记评注

原著 [明] 无名氏
评注 李正民
曹凌燕

吉林人民出版社

目 录

评注

剧 情 梗 概	7
第 一 出 家门始末	9
第 二 出 扫茔遘侠	11
第 三 出 甘逐携书	22
第 四 出 恃权抄没	27
第 五 出 订盟闻难	31
第 六 出 侠妓极刑	39
第 七 出 旅病托栖	44
第 八 出 秘书赠合	50
第 九 出 女妆避缉	54
第 十 出 全节脱缚	61
第 十 一 出 假尼入寺	64
第 十 二 出 招选官妃	68
第 十 三 出 奚奴辨本	71
第 十 四 出 男妆避选	75
第 十 五 出 戍谴奚奴	80
第 十 六 出 逞雄落草	82
第 十 七 出 禅关匿影	85
第 十 八 出 认女作子	89
第 十 九 出 认男作女	92
第 二 十 出 女雄斩恶	97

第二十一出	奸谋出使	100
第二十二出	阴释保姆	103
第二十三出	雪冤邀宠	107
第二十四出	对阵留情	111
第二十五出	招降女将	115
第二十六出	赏功赐婚	120
第二十七出	花烛猜谜	124
第二十八出	乞访书因	131
第二十九出	轻烟辨男	136
第三十出	保姆识女	141
第三十一出	错配成真	145
第三十二出	奉诏团圆	148

考述

《赠书记》的本事及主要版本	155
---------------------	-----

总评

《赠书记》的作者、“知遇”主题及其精巧构思	159
-----------------------------	-----

附编

附一 王元功生平资料汇编	169
附二 《赠书记》历代评论汇编	171

评 注

剧 情 梗 概

剧写广陵书生谈麐，素有才志。其父谈侃原为兵部尚书，因与宰相卫三台相连，北伐辽夷之功终身不叙，抑郁而死。谈生与老奴奚奴相依为命。清明时节祭扫父墓时，偶遇妓女魏轻烟。魏出身将门，颇有武艺，因父母双亡，流落平康巷。两人一见钟情，即约相会之期。不久，谈生应约来到魏家，二人正互诉衷肠，鸩儿惊报谈家被围，官府四处捉拿谈家主仆。原来卫三台诬陷谈侃和番，奏请皇上籍没谈家家产，并流放其子孙。轻烟当即赠送衣服银两，助谈生主仆逃走。轻烟被捕，受尽严刑，终未吐露一字。其时又有贾巫云者，富门小姐，尤好读书，可怜父母俱丧，止有保姆为伴。叔父贾椒不仁，为独霸家产，将她们赶入花园居住。巫云临走，只带得妆奁与诗书。贾椒贪图巫云妆奁，收买偷儿去偷，结果偷回的都是书籍，怒而弃之空屋。恰逢谈生主仆至此，得居于空屋之中，并在书籍中看见圯桥老人秘书上卷，顿时爱不释手。保姆感动，答应向小姐借下卷。巫云得知，遂生许身之心，托保姆以书相赠。然好景不长，官府画影图形，逐户搜查谈生主仆。无奈之际，生乃改扮少女藏身尼庵。奚奴回乡自首，拼死为主鸣冤，感动了淮阳刺史傅子虚，答应为之上本。卫三台见本大怒，将傅削职听调，奚奴流放滇南。此时，司礼监太监费有的奉旨南下招选美女，贾椒假传巫云被选的消息。巫云被迫女扮男装，离家出走，路遇赴京听调的傅子虚，被收为义“子”，改名傅贾。谈生在尼庵欲借闭关避难，却被无赖以“美不出献”告发，经哀求，费有的才免其入宫，并认为义“女”。有的又将奚奴辨本

借机呈给皇上，龙颜大怒，命费制词将卫三台治罪。谈生为之代笔，皇上阅后甚喜，要为之择婚。在此之前，轻烟假称寻找谈生，将差役骗至南郊外林中杀死，逃脱途中遭逢占山为王的杨家府女将，大败其主帅，被留于山中。贾椒买得个滇南千总，巡哨时撞上轻烟，为其所杀。消息传至京师，卫三台遂任命傅子虚为滇南参军，统兵剿贼，败则二罪同罚。巫云随同出征。阵前轻烟见巫云年少英俊，顿生爱意。巫云以联姻为条件遣奚奴前去招安，轻烟欣然应允。凯旋回朝，皇上大加封赏，并将谈生许配巫云。洞房之夜，二人各怀心事，对坐无言。后巫云托病躲入书房，发现自己前赠的秘书，惊疑非常，即托轻烟询问究竟。轻烟见到谈生，问清秘书来由后，向巫云讲明了真相。傅子虚、费有的遂奏明皇上，皇上降旨嘉封三人。巫云恢复女儿妆，谈生恢复男装，并接任巫云的滇南留守之职。轻烟亦赐谈生为妻。一夫二妻皆大欢喜。

第一出 家门始末^①

【满庭芳】^②（末上^③）年少书生，工容淑女，双双奇事堪夸。改妆避难，飘泊各天涯。不料婚姻钦赐^④，男和女形影争差^⑤。花烛下徘徊却顾^⑥，此际两相遮。（问答照常）轻烟多侠气，捐躯引手^⑦，不类烟花^⑧。更奚奴保姆，恋主亡家。一任流离颠沛^⑨，功名立，会合在京华^⑩。简书后仍还面目^⑪，玉始倚蒹葭^⑫。

【注 释】

①家门始末——传奇的第一出，也就是开场白。通常用以说明戏曲的创作缘起，介绍剧情梗概。又称家门引子、家门正传、家门大略、敷演家门、标目、统略等。

②满庭芳——曲牌名称。曲牌即曲之调名，因古代曲调都书写于牌上，所以称曲牌。每一曲牌均有一定的曲调、唱法、字数、句法、平仄等，据此以填词。也有的曲牌有调无词，仅供演奏。

③末——传奇脚色名，一般扮演年纪较大的男角色。传奇第一出多由副末开场，此剧则用末代替副末。宋杂剧中有末泥、副末。元杂剧中末泥也称正末，相当于传奇中的生。另有小末、冲末、副末等名目，末泥为戏头，起引戏的作用。

④钦赐——由皇帝赐定。

⑤争差——差错。

⑥却顾——观望。

⑦引手——伸手，指援助。韩愈《柳子厚墓志铭》：“落陷阱，不引手救，反挤之，又下石焉者，皆是也。”

⑧烟花——指妓女。宋·辛弃疾词〔眼儿媚〕：“烟花丛里不宜他，

绝似好人家。”

⑨一任——任凭、听任。

⑩京华——京都。因京都是文物聚集、人才荟萃的繁华之地，故称京华。

⑪简书——查问有关赠书的事。

⑫玉始句——南朝宋·刘义庆《世说新语·容止》：“魏明帝使后弟毛曾与夏侯玄共坐，时人谓蒹葭倚玉树。”是说夏侯玄为黄门侍郎，身份高贵，让他与低贱的毛曾并坐，极不相称，所以时人用“蒹葭倚玉树”比喻两人品貌极不相称，如玉树和芦苇对比一般。后人常用以表示地位低的人仰望、依附地位高贵的人。亦常自谦借人之光。此处化用此典，主要取其共同相处之意。蒹葭，指水边常见的水草芦苇，比喻微贱。

【短 评】

传奇第一出，一般由副末上场，念诵两首词，一首表明作家的创作主张，一首概述剧情大意。本剧略去第一首词，只以〔满庭芳〕述说故事梗概，为传奇“副末开场”的变例。

〔满庭芳〕词分两阙，此处于上下阙间插入“问答照常”，为舞台提示，意指末脚在念诵此词时有与其他脚色对白的常用词语。传奇演出有许多常用的套子，各剧均可袭用，剧作刊行时一般不详写，而以“问答照常”标明。

第二出 扫茔遣侠^①

【绕地游】（生披发上^②）髫年英俊^③，失恃茕茕甚。继箕裘青箱自幸^④。甘相遭逢^⑤，终童驰骋^⑥。待追踪乘时请纓^⑦。

〔鹧鸪天〕^⑧寂寞相如卧茂陵^⑨，家徒四壁不知贫。世情已逐浮云变，裘马谁为感激人^⑩？花溅泪^⑪，鸟惊心，欲将修短问乾坤^⑫。阳和不散穷途恨^⑬，霄汉常悬捧日心^⑭。小生谈麈，表字子玄。广陵人氏，年仅垂髫，气常耸壑。河阳之花似貌^⑮，邙下之步比才^⑯。挥麈而惊四筵^⑰，杨修之捷悟不为异^⑱；扪虱而谈一世^⑲，贾谊之经济不足奇^⑳。父亲官拜兵部尚书^㉑，北伐辽夷^㉒，颇多功绩。只因与宰相卫三台相连^㉓，大功终身不叙^㉔，抑郁而死。门户萧条，家奴解散，只有个老苍头叫做奚奴^㉕，与小生朝夕相依。目今清明佳节，早上分付奚奴，安排祭礼，到坟上拜扫，不知完备未曾^㉖？老苍头那里？（外白须扮院子上^㉗）李善能依主^㉘，昆仑未是奴^㉙。禀官人^㉚，有何分付？（生）我早上分付你安排祭礼，可曾完备么？（外）完备多时了，只等官人起身。（外挑榼同生行介^㉛）

【集贤宾】北邙山下雨露零，会节届清明。我在望松楸时泪陨^㉜，值芳辰感慨弥深。相携祭品，把一束生刍自尽^㉝。（外）官人，那望着的华表^㉞，就是老爷坟墓了。（生悲介，合）悲特甚，望华鹤杳然无影^㉟。

（外）官人，打从这边转去。（下）

【绕池游】（贴上^㊱）章台柳嫩^㊲，正值三眠景^㊳。惜长

条肯将轻赠。懒饰铅华^③，慵施脂粉，习戎兵身生将门。

不饰蛾眉取世怜，自矜意在古人前。迷香洞杳谁能到^④？寂寂纱窗小有天。奴家魏氏，小字轻烟。身落烟花，志多倜傥。不娴词赋，有愧薛涛^⑤；善识英雄，足方红拂^⑥。奴家出自将门，颇多膂力^⑦，弓马熟闲^⑧。止为父母双亡，流落平康巷里^⑨。只是女流之辈，有技安施？这也不在话下。且今清明佳节，人人拾翠^⑩，个个寻芳。昨约姊妹们同去郊外踏青^⑪，他们随行逐队，都陪着王孙公子游玩去了。我不免叫四儿出来，同到郊外闲玩片时。四儿那里？（丑扮侍儿上^⑫）现在风流队，前身花月妖。姐姐唤四儿，敢是要同我去踏青么？（贴）正是。（丑）姐姐先行，四儿随后。（同行介）

【集贤宾】艳阳天气物色新，看游骑纷纷。碾破萋萋芳草嫩^⑬，柳丝垂偏侵绿鬓^⑭。暖风拂径，轻揭处罗衫香喷。临丽景，暗逗得这芳心不定。（虚下）

（副净扮乞儿持竹筒上^⑮）本身为甲长^⑯，始祖是齐人。自家乞儿的便是。今日清明佳节，祭扫的甚多。讨得些浑酒在此，待我再到那边讨些蔬菜来下酒。（虚下。生上）清明时节雨纷纷^⑰，路上行人欲断魂。小生谈麈，适才到坟上祭扫过了^⑱。见这郊外花柳争妍，游人簇拥，因此先打发老苍头回家，在此闲步一回。你看远远望见有个妇人来了。我且在此伺他一回。（贴、丑同行上介）

【黄莺儿】掩映步香尘^⑲，喜花光照眼明。（遇生介。贴背向丑介）那郎君生得好丰姿。（生背介）怎么有这等标致的女子！（贴）何来卫玠穿芳径^⑳？看他丰姿出群，飘摇韵

生^⑤，我琳琅触目今何幸！（生随贴行介。丑）小官人放尊重些！怎么只管随来随去？（贴背介。合）想钟情，追随綦履^⑥，使我暗飞魂。

【前腔】（生）邂逅许飞琼^⑦，喜芳皋似武陵^⑧。看他凌风玉袖天香喷，花容出群，（贴）我们到那边去。（同丑行介。生）莺声出尘。把身躯扭捏多娇韵。（合前）

（生）我看他不像个良家行径^⑨。待我再赶上去。（作急走踢翻竹筒介。净扯住生介）阿呀，我千辛万苦，讨得这些酒，你踢翻了我的，好好赔我来。（生）我身伴不带得银子在此^⑩，你随我回去，赔你些罢。（净）那有工夫随你回去？（生）教我把什么赔你？（净）我不管你。（译介。贴）那郎君不带得银子在此，把什么赔你？待我把几贯钱，替那郎君赔了罢。（净作谢贴介）与人方便，自己方便。（净下。生谢贴介）多承高谊，感激不胜！（贴）区区小事，何足称谢。（生）请问小娘子尊姓？家住那里？待小生好来奉还。（贴）奴家姓魏，小字轻烟。家住平康巷中。郎君若得便，到家下看看也好，只是不敢仰扳^⑪。（生）小娘子，我看你这般意气，竟不是烟花中行径。可敬可敬！（贴）郎君，

【猫儿坠】我是将门世胄^⑫，误落在风尘^⑬。一点芳情未许人，式瞻芝宇顿倾心^⑭。（合）欣欣，辐辏天缘^⑮，三生有幸。

（贴）郎君高姓？家住那里？（生）小生谈麈，表字子玄。父亲官拜兵部尚书，一旦弃世，止剩得小生一人。

【前腔】茕茕无倚，落魄一鰥生^⑯。虚掷年光误茂龄，（贴）这等说，郎君得自做张主的了。奴家也没有鸦儿的，郎

君任意来往甚妙。(生)如此甚好。你情亲应不厌家贫。
(合前)

(外上)游人归已尽，步履返偏迟^①。(见介)官人，天色已晚，还不归家，到与这位小娘子在此扳话^②。(贴)奴家就此告别。适逢文从^③，后会难期！(生)多谢娘行^④，前途保重！(贴、丑下。外跪介)奚奴有句话稟上官人。(生)你有何话说？(外)红颜虽足怡情，妓女最为无义。奚奴阅人已久，尽识他覆雨翻云。官人涉世未深，遂被他情牵意恋。况且青年正该力学，楚馆岂可留心^⑤！(生)我晓得了。如今就此回去。

清明祭扫向先茔，邂逅红颜意气深。

画虎画皮难画骨^⑥，知人知面不知心。

【注 释】

①遑(gòu音构)——相遇。

②生——传奇中的男主角，相当于元杂剧中的正末。此外男角还有末、外、净、丑等。

③髻(tiáo音调)年——童年。髻，儿童垂下的头发，因称儿童或童年为垂髻、髻发等。陶渊明《桃花源记》：“黄发垂髻，并怡然自乐。”

④继箕裘句——继承祖业，使家学有幸得以传世。箕裘，比喻继承祖先之业。《礼记·学记》：“良冶之子，必学为裘；良弓之子，必学为箕。”良冶、良弓，指冶金、造弓能手，其子弟因目睹父兄事业，习见多闻，故定能学作箕裘(簸箕、皮革)，继承世业。青箱，指世传家学。《宋书·王准之传》：“曾祖彪之，尚书令。……彪之博闻多识，练悉朝仪。自是家世相传，普谙江左旧事，絨之青箱。世人谓王氏青箱学。”宋·楼钥《送张子宓分教澧阳》诗：“君家世为儒，青箱袭箕裘。”

⑤甘相——指战国秦人甘罗，事秦相吕不韦，年十二，出使赵国，说服赵王割五城，被秦始皇封为王卿，其尊贵实际上相当于宰相。因以

年少才能出众著名，故后常用以指幼有才能致通显之人。参见《史记·樗里子甘茂列传》。

⑥终童——汉代济南人终军，字子玄。少好学，年十八即选为博士弟子。武帝时官谏议大夫，说南越王入朝，自请“愿受长缨，必羁南越王而致之阙下”。后因越相吕嘉不从，杀其王及汉使者。终军死时年仅二十余，世称“终童”。见《汉书》本传。

⑦待追踪句——等待时机，仿效前人建功立业。追踪，仿效前人。请缨，汉代终军自愿出使南越，说服南越王入朝，以“愿受长缨”自请。以后将自请从军击敌称为请缨。

⑧鹧鸪天——词牌名。这是本出生脚的上场诗。上场诗可以引用前人的诗或词，也可以由剧作家自己撰写。剧作家在引用前人的诗句时，也可以加以改动。

⑨寂寞二句——皆以司马相如自喻。相如，即司马相如，字长卿，汉代文学家，成都人。景帝时以资为郎，任武骑常侍。不久去梁，从枚乘等游，后在临邛遇卓文君，携以同奔成都。武帝时曾拜中郎将，奉使西南，后为孝文园令。不久病免，居茂陵。善辞赋，作《上林赋》、《子虚赋》等，开汉魏赋体之先河。茂陵，古县名，今陕西兴平县东北，汉初为茂乡，武帝死后葬于此，因称茂陵。司马相如病免，家居于此。家徒四壁，家中只有四壁，形容贫穷之极，一无所有。《史记·司马相如列传》：“文君夜亡，奔相如。相如乃与驰归，家居徒四壁立。”

⑩裘马——车马衣裘。《论语·公冶长》：“子路曰：愿车马，衣轻裘，与朋友共，敝之而无悔。”后以比喻豪华的生活。杜甫《秋兴》诗：“同学少年多不贱，五陵裘马自轻肥。”

⑪花溅泪二句——本杜甫《春望》诗：“感时花溅泪，恨别鸟惊心。”此以花鸟拟人，因感时伤别，花也溅泪，鸟也惊心。

⑫修短——长短，指命运吉凶。

⑬阳和句——和暖的春天驱不散境遇窘迫之怅恨。阳和，春天的暖气，柳宗元《诏追赴都二月至灊亭上》诗：“诏书许逐阳和至，驿诏开